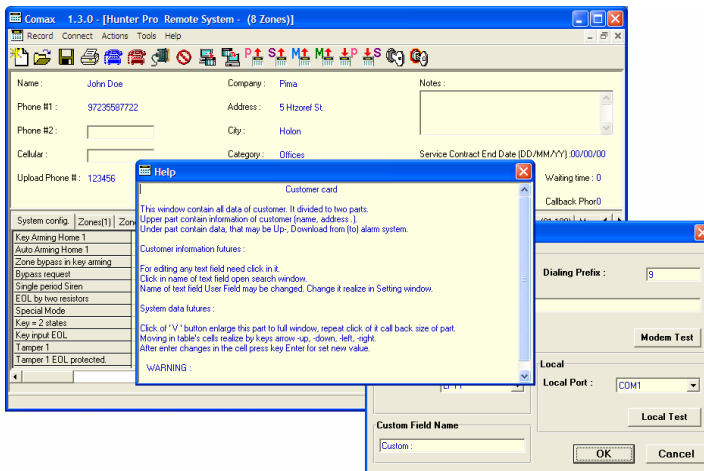


COMAX

Logiciel de Téléchargement et de Programmation

Manuel d'Utilisation



PIMA Electronic Systems Ltd.

5 Hatzoref Street, Holon 58856, Israel



+972-3-5587722



+972-3-5500442



support@pima-alarms.com



http://www.pima-alarms.com

PIMA Electronic Systems Ltd. ne prétend pas que son produit ne puisse être contourné ou déjoué ni que ce produit prévient tout cas de décès, de blessures corporelles ou de dégâts matériels résultant d'un vol, d'un cambriolage, d'un incendie ou autres sinistres, ni que ce produit fournira dans tous les cas, l'alerte et la protection adéquates. En effet, chaque utilisateur comprend que le matériel, à condition d'être correctement installé et entretenu, ne fera que réduire les risques d'évènements tels que les vols, cambriolages et incendies se produisant sans donner l'alerte, mais qu'il ne constitue pas une garantie que ces évènements ne se produiront pas ou qu'aucun décès, blessure corporelle ou dégât matériel n'en résultera.

PIMA Electronic Systems Ltd. ne sera en aucun cas responsable de décès, blessures corporelles et/ ou dégâts matériels ni autres pertes que celles-ci soient directes, indirectes, secondaires, conséquentes ou autres, qui s'appuieraient sur une plainte contre une panne de fonctionnement du produit.

Attention ! L'utilisateur doit scrupuleusement suivre les instructions de mise en place et de mise en œuvre, et entre autres, tester le produit et l'ensemble du système au moins une fois par semaine. Pour diverses raisons et notamment, mais sans s'y restreindre, les changements survenant dans les conditions environnantes, coupures et autoprotection électriques ou électroniques, le produit peut ne pas fonctionner comme prévu. L'utilisateur est informé de devoir prendre toutes les précautions nécessaires pour sa sécurité et celle de ses biens.

Ce document ne peut être dupliqué, transmis, altéré, modifié, traduit, abrégé ni en aucune autre façon changé, sans le consentement écrit et préalable de PIMA.

Tous les efforts nécessaires ont été investis pour assurer la précision des informations contenues dans ce manuel. Pima se réserve le droit de modifier de temps à autre, tout ou partie dudit document, et ce, sans avis préalable.

Veillez lire attentivement ce manuel dans son intégralité avant d'effectuer toute tentative de programmer ou de faire fonctionner votre système. Si une partie quelconque de ce manuel vous est incomprise, veuillez contacter votre fournisseur ou installateur du système.

Copyright © 2007 by PIMA Electronic Systems Ltd. Tous droits réservés.

Vous pouvez nous contacter directement à :

PIMA Electronic Systems Ltd.

5 Hatzoref Street, Holon 58856, Israël.

Site Internet : <http://www.pima-alarms.com>

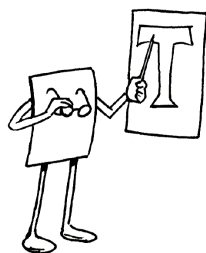
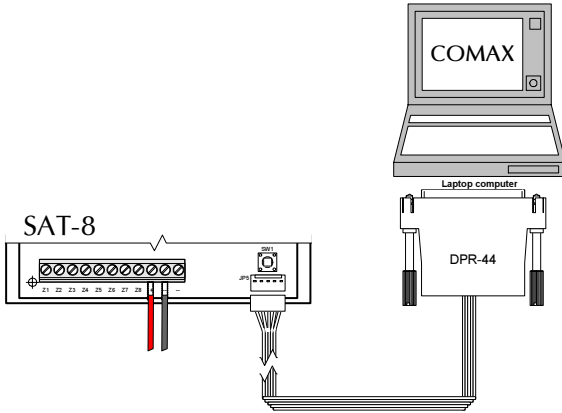


Table des matières

INTRODUCTION	6
UTILISATION DE CE DOCUMENT.....	6
<i>Symboles</i>	<i>6</i>
CONFIGURATION REQUISE	7
<i>Matériel.....</i>	<i>7</i>
<i>Logiciel.....</i>	<i>7</i>
PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DU COMAX.....	8
INSTALLATION ET CONFIGURATION DU COMAX.....	9
INSTALLATION DU LOGICIEL.....	9
<i>Procédure d'installation du logiciel.....</i>	<i>9</i>
PREMIER LANCEMENT DU COMAX	12
<i>Création d'Utilisateurs et Codes.....</i>	<i>13</i>
APPAREILS DE CONNEXION ET DE CONFIGURATION	15
<i>Connexion et Configuration par programmation à distance</i>	<i>15</i>
Connexion du MODEM.....	15
Configuration du MODEM	17
<i>Connexion et Configuration par programmation locale.....</i>	<i>19</i>
Connexion.....	19
Configuration	21
<i>Connexion et Configuration des Transmetteurs et du Programmeur rapide</i>	<i>22</i>
Connexion.....	22



..... 24

Configuration 24

DÉSINSTALLATION DU COMAX 25

APPAREILS DE PROGRAMMATION 26

Menu.....27

Barre d'Outils29

Surface de Travail.....31

Barre d'Etat.....31

Ecran d'Information de l'Appareil.....31

Ligne d'Aide Rapide31

GESTION DES FICHES CLIENTS 32

Création d'une nouvelle Fiche Client.....32

Ouverture d'une Fiche Client de la Base de Données32

Tri de la Base de Données..... 33

Recherche de la Base de Données..... 33

Sélection d'une Fiche à Ouvrir 33

Sauvegarde d'une Nouvelle Fiche Client33

Sauvegarder et Replacer une Fiche 34

Sauvegarder une Nouvelle Fiche..... 34

Supprimer une Fiche Client34

La Fiche Client.....34

PANNEAUX DE PROGRAMMATION 36

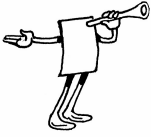
Généralités36

Communication avec un Panneau de Contrôle.....37

Communication Locale 37

Communication à distance (Standard) 38

Communication à distance (Capture de Ligne).....	38
Communication à distance (capture de ligne à deux sonneries).....	39
Communication à distance (Rappel automatique).....	40
<i>Programmation</i>	41
Téléchargement de Paramètres (du COMAX vers le Panneau de contrôle)	41
Télétransmission de Paramètres (du Panneau de contrôle vers le logiciel COMAX).....	42
Vérification des Paramètres avec la base de données du COMAX.....	42
PROGRAMMATION DES TRANSMETTEURS RADIO.....	42
<i>Généralités</i>	42
<i>Transmetteur Radio longue portée TRV/TRU-100</i>	42
Ecriture de données sur le Transmetteur.....	43
Lecture de données depuis le Transmetteur.....	43
<i>Transmetteur longue portée à usages multiples SAT-8</i>	44
Ecriture de données sur le SAT-8.....	44
Lecture de données depuis le SAT-8.....	44
ACCESSOIRES DE PROGRAMMATION.....	45
<i>Programmateurs rapide PRG-22</i>	45
Ecriture de données sur le PRG-22.....	45
Lecture de données depuis le PRG-22.....	46
GLOSSAIRE	47
PROBLÈMES FRÉQUENTS.....	49



Introduction

L'application COMAX est conçue pour établir la connexion locale ou à distance avec les appareils PIMA (i.e., panneaux de contrôle, transmetteurs, etc.). Par le biais de cette connexion, l'application permet à l'utilisateur de télétransmettre/ télécharger des paramètres vers/ depuis ces appareils, programmer ces derniers, obtenir un rapport d'état en ligne, lire le journal d'évènements stocké en mémoire, etc.

COMAX est une application sous Windows qui nécessite un modem spécial PIMA pour établir la connexion à distance vers les appareils PIMA ; des adaptateurs spéciaux (LCL-11A et DPR-33/44) sont requis pour la connexion locale à l'appareil PIMA.

Utilisation de ce document

Ce document ne peut être reproduit, diffusé, altéré, modifié, traduit, réduit à une quelconque forme ni en aucune autre façon changé, sans l'accord préalable et par écrit de PIMA. Tous les efforts nécessaires ont été investis pour assurer la précision du contenu de ce manuel. Cependant PIMA décline toute responsabilité en cas de perte ou de dégât résultant directement ou indirectement d'une quelconque inexactitude qu'il contiendrait. PIMA se réserve le droit de modifier tout ou partie de ce manuel, de temps à autre, et ce, sans avis préalable.

Veuillez lire attentivement l'intégralité de ce document avant d'essayer de programmer ou de faire fonctionner votre système. Pour toute autre question, n'hésitez pas à contacter le département d'assistance technique de PIMA à l'adresse électronique : support@pima-alarms.com.

Symboles

Légende des termes et symboles utilisés dans ce manuel :

**REMARQUE :**

Ce texte présente un commentaire ou des points d'information intéressants.

**IMPORTANT !**

Ce texte donne une information explicative ou des instructions spécifiques.

**EXEMPLE :**

Ce texte fournit un exemple de fonction ou instruction spécifique.

123... Tout paragraphe ainsi annoncé donne des instructions à suivre.

Article spécifique : tout texte ainsi présenté (Police de caractère Courier Gras) présente une touche spécifique, une option de menu ou un nom de fichier relatif à l'application.

Configuration requise

Matériel

- ◆ Un ordinateur compatible PC¹, moniteur VGA, un lecteur CD (seulement pour l'installation du logiciel), et un port en série de type D 9 broches² (RS-232) libre,
- ◆ Un adaptateur LCL-11A (pour programmation locale),
- ◆ Un adaptateur DPR-33/44 (pour programmation directe),
- ◆ Un câble Technicien TC-3³ (en option pour programmation locale),
- ◆ Un modem spécial PIMA - P/N 5200005 (pour programmation à distance).

Logiciel

- ◆ Système d'exploitation Windows version 98 SE, ME, 2000, NT (SP4), ou XP
- ◆ Espace libre sur disque dur 10 Mo.

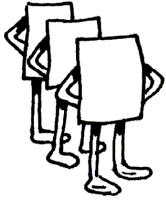
¹ Un Pentium II 450 MHz ou supérieur ; un adaptateur d'affichage avec mémoire 2 Mo.

² Un adaptateur 25-broches à 9-broches (non inclus) peut être utilisé s'il n'y a pas de prise 9-broches disponible.

³ Pour vérifier la version du clavier, rebranchez-le au panneau de contrôle et observez la chaîne d'initialisation. Elle devrait annoncer : RX-xxx VER 10

Principales Caractéristiques du COMAX

- ◆ Communication locale et à distance avec les panneaux de contrôle,
- ◆ Supporte tous systèmes PIMA utilisant le même logiciel,
- ◆ Programmation locale et à distance,
- ◆ Paramètres de téléchargement local et à distance,
- ◆ Historique du système de téléchargement local et à distance,
- ◆ Etat de système en ligne local et à distance,
- ◆ Armement/ Désarmement du système à distance,
- ◆ Gestion des configurations client sous forme de fichiers,
- ◆ Comparaison des paramètres téléchargés vers le fichier client,
- ◆ Multiples utilisateurs avec divers degrés d'autorisation.



Installation et Configuration du COMAX

Installation du logiciel


Ce chapitre décrit les modes d'installation du logiciel COMAX, de connexion des différents adaptateurs/ modem, et de configuration de l'application. Il suffit de suivre les instructions ci-après :



IMPORTANT !

Il est vivement recommandé de fermer toutes applications ouvertes avant de commencer l'installation du COMAX.

1.2.3...

1. Vérifiez la version de votre système d'exploitation (OS).
2. Introduisez le CD d'installation COMAX dans votre lecteur CD.
3. Parmi les dossiers du CD, double-cliquez sur l'icône Setup.EXE  pour lancer le programme utilitaire.
4. Suivez les étapes d'installation tels qu'elles apparaissent à l'écran.

Procédure d'installation du logiciel

Le fonctionnement de l'application COMAX nécessite la présence de certains répertoires Windows dont l'utilitaire d'installation vérifie l'existence et que, le cas échéant, il installe lui-même (cf. Illustration 1).

Pour réaliser l'installation de ces répertoires, il est IMPERATIF de faire redémarrer Windows. Cliquez sur **Oui** pour réinitialiser Windows (cf. Illustration 2).

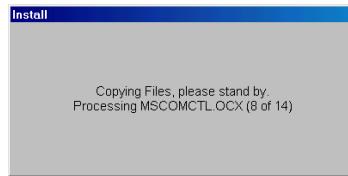


Illustration 1 – Copie des répertoires Windows

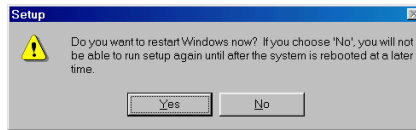


Illustration 2 – Réinitialisation après mise à jour des répertoires




IMPORTANT !

L'utilitaire d'installation du COMAX ne peut pas démarrer tant que Windows n'a pas été réinitialisé.

Après la réinitialisation de Windows, la procédure d'installation se poursuit selon les étapes ci-dessous :

1,2,3...

1. Lancez le fichier setup.exe et cliquez sur l'icône  dans la boîte d'installation "COMAX Setup".
2. Le dossier d'installation défini par défaut est : *C:\Program Files\Comax*
Un autre dossier peut être spécifié en cliquant sur le bouton **Changer Répertoire** (*Change Directory*) (cf. Illustration 3)
3. Cliquez sur le bouton **Installation** (cf. encadré rouge dans l'illustration 3)

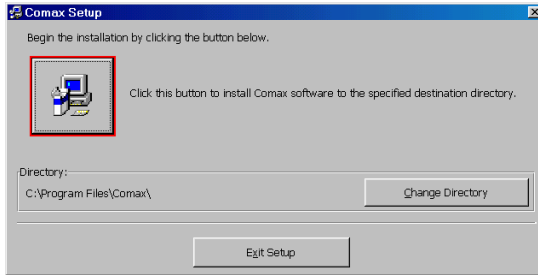


Illustration 3 – Sélectionnez le dossier d'Installation

- Le groupe de programmes défini par défaut est *COMAX*.
Pour en changer, sélectionnez-en un autre de la liste ou tapez le nom d'un autre groupe de programmes.
- Cliquez sur **Continuer**. L'outil d'installation commence alors à copier les fichiers et à configurer Windows (cf. Illustration 4)

REMARQUE :

L'installation peut être annulée à tout moment : il suffit pour cela d'appuyer sur le bouton **Annuler** (*Cancel*) ou **Quitter Installation** (*Exit Setup*) .

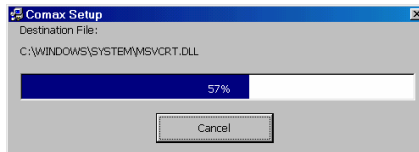


Illustration 4 – Copie des Fichiers

**IMPORTANT !**

- Lors de la copie des fichiers par l'outil d'installation, ce dernier s'assure de ne pas remplacer une version plus récente par une version plus ancienne. S'il existe un fichier plus ancien, l'outil d'installation affichera un message vous donnant la possibilité de définir l'action à réaliser (cf. Illustration 6).
- Il est très important de **NE PAS** écraser des fichiers existants par réécriture.
- Cliquez sur **Oui** pour conserver le fichier existant.

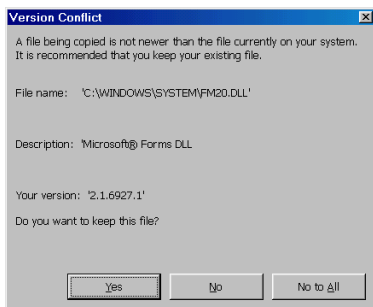


Illustration 5 – Conflit de Copie de Fichiers

6. A la fin de la procédure d'installation du COMAX, cliquez sur le bouton **OK**.

Premier lancement du COMAX

Sauf modification lors de l'installation, le lien vers l'application COMAX se trouve dans :

Démarrer → **Programmes** → **Comax** → **Comax** (cf. Illustration 6).

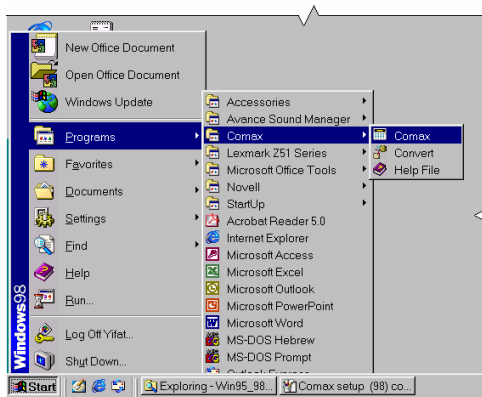



Illustration 6 – Group de programmes COMAX

En environnement Windows NT, 2000, et XP, un icône  est également créé sur le bureau.

Création d'Utilisateurs et Codes

1.2.3...

7. Pour lancer le COMAX, sélectionnez-le du menu **Démarrer** ou double-cliquez sur l'**icône** du bureau. Au premier démarrage du COMAX, certains paramètres doivent être configurés. L'écran de configuration s'affiche (cf. Illustration 7)

REMARQUE :

L'écran de configuration s'affiche lors du premier lancement du COMAX et lors de toute mise en route avec le mot de passe du Superviseur (code).

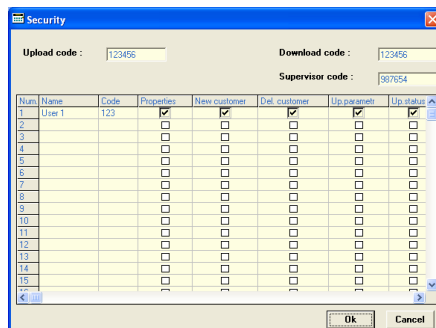


Illustration 7 – Ecran de configuration COMAX

8. Tapez un code alphanumérique comportant six caractères pour télétransmission et téléchargement.

REMARQUE :

Les codes de télétransmission et téléchargement doivent OBLIGATOIREMENT être identiques (pour plus d'information à ce sujet, cf. le Glossaire, page 47).

9. Tapez un code alphanumérique comportant six caractères (mot de passe) pour le superviseur de l'application.
10. Configurez les utilisateurs de l'application par le biais des paramètres suivants :

- ❖ Nom : alphanumérique; 0 à 20 caractères,
- ❖ Code : alphanumérique; 1 à 6 caractères,
- ❖ Réglage : l'utilisateur pourra modifier les réglages de l'application,
- ❖ Nouveau client : l'utilisateur pourra introduire de nouveaux clients,
- ❖ Effacer client : l'utilisateur pourra effacer des fichiers clients de la base de données,
- ❖ Paramètres Tlt. : l'utilisateur pourra télétransmettre des paramètres depuis un panneau de contrôle connecté,
- ❖ Etat télétransmission : l'utilisateur pourra obtenir l'état en ligne d'un panneau de contrôle connecté,
- ❖ Mémoire Tlt. : l'utilisateur pourra télétransmettre l'historique depuis la mémoire du panneau de contrôle,
- ❖ Paramètres Tlc. : l'utilisateur pourra télécharger de nouveaux paramètres vers tout panneau de contrôle connecté,
- ❖ Etat téléchargement : l'utilisateur pourra télécharger les paramètres de zone et de tout autre état en ligne vers un panneau de contrôle connecté,
- ❖ Téléphone visible : l'utilisateur pourra visualiser et éditer des numéros de téléphone,
- ❖ Code visible : l'utilisateur pourra et éditer les différents codes d'activation (par ex., Code Général, Code Utilisateur, etc.)

**IMPORTANT !**

L'application ne peut fonctionner que si un utilisateur au moins est défini.
Le système peut recevoir jusqu'à 50 utilisateurs différents avec différentes définitions d'autorisation d'accès.

11. Pour valider toutes modifications effectuées à l'écran de configuration, cliquez sur **OK** ; sinon, cliquez sur **Annuler** pour ne pas tenir compte de ces modifications.
12. A l'écran d'accès (cf. Illustration 8 ci-après), tapez le mot de passe d'un utilisateur autorisé pour lancer le COMAX.

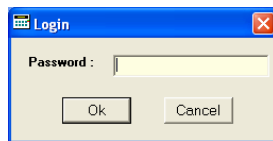


Illustration 8 – Ecran d'accès au COMAX

Appareils de Connexion et de Configuration

COMAX peut connecter et programmer des panneaux de contrôle soit localement (via un adaptateur LCL-11A vers un port en série) soit à distance (via un modem). COMAX peut également programmer des transmetteurs radio avec le DPR-44 et/ ou le programmeur rapide PRG-22 et l'adaptateur DPR-33 connectés au port parallèle d'imprimante (cf. Configuration , page 7).

Avant de pouvoir procéder à la programmation, le port et/ ou le modem doivent avoir été configurés.

Connexion et Configuration par programmation à distance

Connexion du MODEM

La programmation à distance nécessite un modem externe PIMA modem (P/N 5200005). Ce modem doit être connecté au PC et configuré par COMAX.

Pour réaliser ce branchement, veuillez procéder selon les étapes suivantes de façon à préparer le modem externe PIMA à sa programmation avec COMAX.

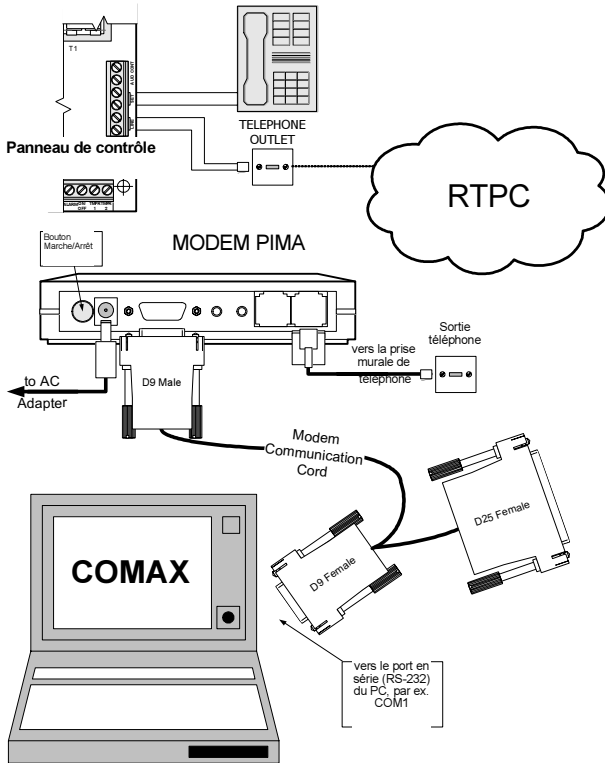


Illustration 9 – Connexion d'un modem

1.2.3...

1. Reliez le câble de communication du connecteur femelle de type D9 ou D25 du modem⁴ au port en série de l'ordinateur (cf. Illustration 9).



REMARQUE :

Vérifiez le numéro de ce port (i.e. COM1, COM2, etc.).

⁴ Utilisez le connecteur adéquat en fonction du type de connecteur désigné sur l'ordinateur.

2. Reliez l'autre extrémité (male de type D) à l'arrière du modem (cf. Illustration 9)
3. Branchez le câble de téléphone entre le modem et la prise murale⁵.
4. Branchez l'adaptateur CA au modem et à la sortie CA.

**IMPORTANT !**

Assurez-vous que l'adaptateur CA convient à la tension électrique de votre secteur.

5. Mettez le modem sous tension en appuyant sur le bouton de marche/arrêt (ON/OFF) ; la diode d'alimentation doit alors s'allumer.

Configuration du MODEM**1.2.3...**

1. Si ce n'est déjà fait, lancez le COMAX et tapez le mot de passe d'un utilisateur autorisé (cf. Illustration 8).
2. Du menu **Outils**, sélectionnez l'option **Paramètres**.
3. la fenêtre des paramètres s'affiche (cf. Illustration 10).
4. Indiquez l'indicatif téléphonique ; au cas où un numéro doit être composé pour accès depuis une ligne extérieure ou en cas d'appels longue distance.

**EXEMPLE :**

Si le système est installé après un PBX et que pour obtenir la ligne extérieure vous deviez composer le 9, tapez le 9 dans le champ de saisie de l'indicatif.

5. Réglez le **Port Modem** selon le numéro de port auquel vous avez branché le MODEM (par ex. COM1, COM2, etc.).
6. Vérifiez que la chaîne d'initialisation est :
T&D1S0=2S10=250S7=60S9=1

⁵ Un adaptateur (non fourni avec le modem) pourrait être nécessaire pour relier le câble téléphonique à la prise murale.

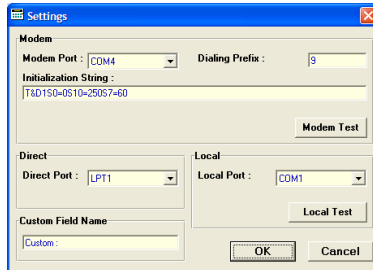
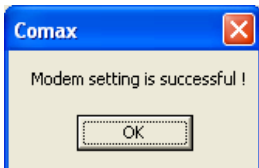


Illustration 10 – Paramétrage du COMAX

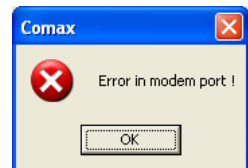
7. Appuyez sur le bouton **Test Modem** ; le résultat du test s'affiche après quelques secondes.
8. Vérifiez que le test réussit (Illustration 11); Si le test MODEM échoue (Illustration 12) ou si le port MODEM COM n'est pas correct (



**Illustration 11 –
Test Modem REUSSI**

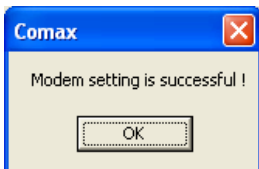


**Illustration 12 –
Test Modem
ECHOUE**



**Illustration 13 -
Erreur de
Port Modem**

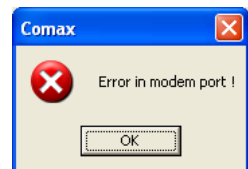
9.), vérifiez le numéro de port attribué, la chaîne d'initialisation et assurez-vous qu'aucune autre application ou TSR⁶ n'utilise ce port MODEM.



**Illustration 11 –
Test Modem REUSSI**



**Illustration 12 –
Test Modem
ECHOUE**



**Illustration 13 -
Erreur de
Port Modem**

⁶ Logiciel Résident lancé chaque fois que Windows est chargé.

10. Appuyez sur le bouton **OK**.

Connexion et Configuration par programmation locale

Connexion

La programmation locale nécessite le branchement du LCL-11A au PC et à l'appareil à programmer.

Pour réaliser ce branchement, veuillez procéder selon les étapes suivantes de façon à préparer le LCL-11A à sa programmation avec COMAX.

1,2,3...

1. Reliez le connecteur de type D du LCL-11A au port en série de l'ordinateur (cf. Illustration 14)



REMARQUE :

Vérifiez le numéro de ce port (i.e. COM1, COM2, etc.).

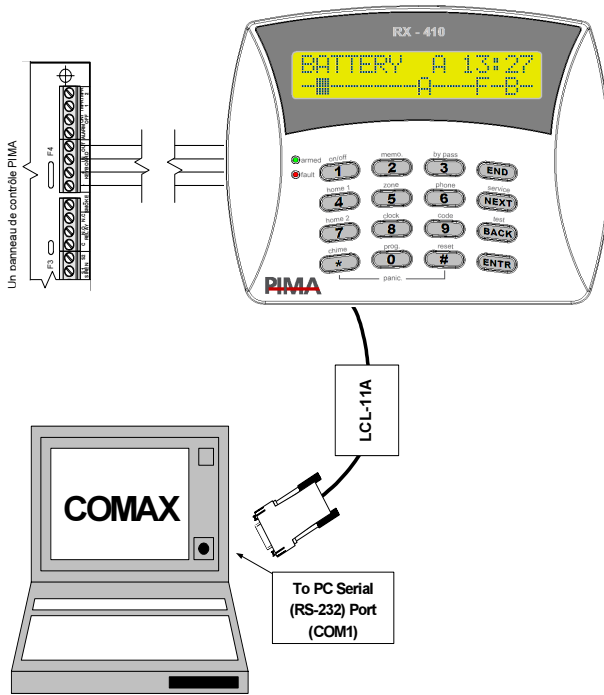


Illustration 14 – Connexion du LCL-11A au clavier du client

2. Reliez la fiche RJ-11 du LCL-11A vers la prise femelle RJ-11 située sur le clavier client de type LCD (cf. Illustration 14).
3. Si le clavier client n'est pas un clavier LCD (i.e. RX-130, RX-180, RX-406), procédez comme suit :
 - ◆ Reliez un TC-3 avec clavier LCD au panneau de contrôle par le biais de la prise femelle RJ-11 du clavier client ou en connexion parallèle.
 - ◆ Branchez le LCL-11A à un clavier LCD de technicien (cf. Illustration 15)

IMPORTANT !

Il n'est pas possible de connecter un clavier LCD au RJ-11 d'un autre clavier LCD.



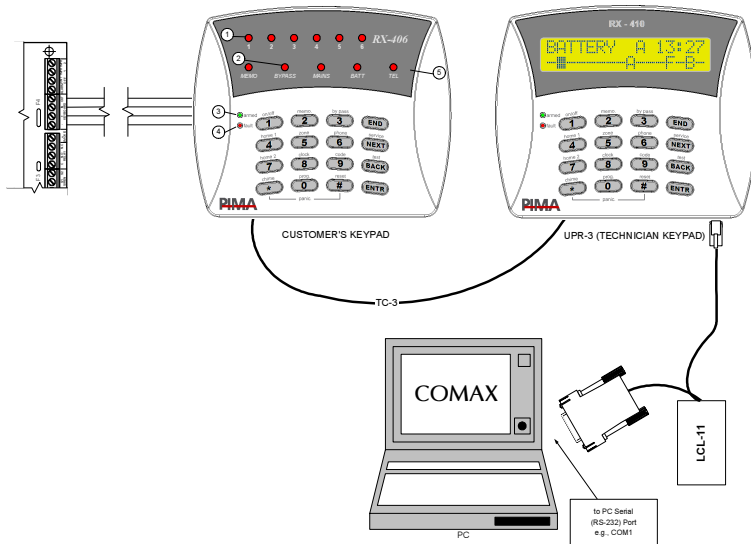


Illustration 15 – Connexion du LCL-11A par câble Technicien (TC-3) et clavier LCD

Configuration

1,2,3...

1. Si ce n'est déjà fait, lancez le COMAX et tapez le mot de passe d'un utilisateur autorisé (cf. Illustration 8).
2. Du menu **Outils**, sélectionnez l'option **Paramètres**.
3. Réglez le **Port Modem** selon le numéro de port auquel vous avez branché le MODEM (par ex COM1, COM2, etc.).
4. Appuyez sur le bouton **Test Local** ; le résultat du test s'affiche après quelques secondes.

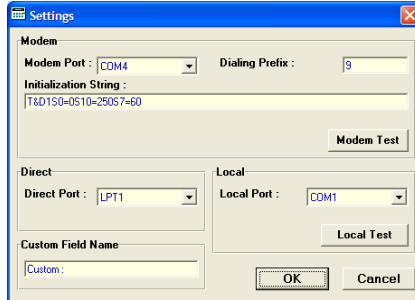


Illustration 16 – Paramétrage du Port Local

5. Vérifiez que le test réussit (Illustration 17) ; si le test échoue (Illustration 18), vérifiez que le numéro de port est correct et assurez-vous qu'une autre application ou TSR⁷ n'utilise ce port.

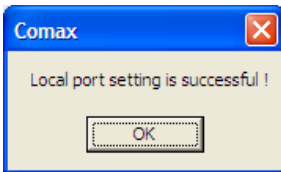


Illustration 17 - Test REUSSI

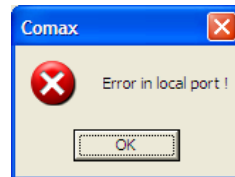


Illustration 18 - Test ECHOUÉ



IMPORTANT !

SEUL, le Test Local vérifie l'existence de conflits au niveau du paramétrage du port dans le système d'exploitation Windows. Un message indiquant le succès du test permet de savoir que le port existe et qu'il est disponible pour le logiciel COMAX. Il n'indique pas que le LCL-11A est connecté ni que le numéro de port sélectionné est le bon.

6. Appuyez sur le bouton **OK**.

Connexion et Configuration des Transmetteurs et du Programmeur rapide

Connexion

La programmation directe nécessite le branchement du DPR-33/44 au port parallèle du PC et à l'appareil à programmer⁸.

⁷ Un logiciel Résident est habituellement lancé à chaque fois que Windows est chargé.

Procédez selon les étapes suivantes pour brancher le DPR-33/44 et le préparer à sa programmation avec COMAX.

1.2.3...

1. Branchez le connecteur de type D ou le DPR-33/44 au port parallèle de l'imprimante situé sur l'ordinateur (cf. Illustration 19).

**REMARQUE :**

Vérifiez le numéro de ce port (i.e. LPT1, LPT2, etc.).

2. Reliez la fiche RJ-11 au DPR-33/44 et à l'autre extrémité de l'appareil à programmer (cf. Illustration 19).

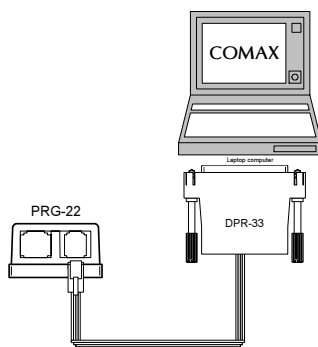


Illustration 19 – Connexion du DPR-33

⁸ Le DPR-33 sert à programmer le PRG-22 (programmateur rapide) et le DPR-44 sert à programmer les transmetteurs et le SAT-8.

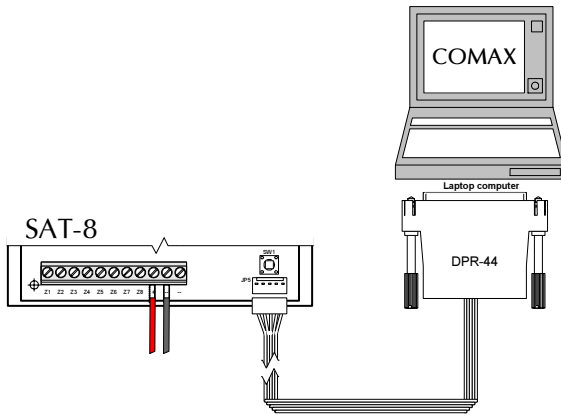


Illustration 20 –Connexion du DPR-44

Configuration

1,2,3...

1. Si ce n'est déjà fait, lancez le COMAX et tapez le mot de passe d'un utilisateur autorisé (cf. Illustration 8).
2. Du menu **Outils**, sélectionnez l'option **Paramètres**.
3. Réglez le **Port Direct** selon le numéro de port auquel vous avez branché le DPR-33/44 (par ex LPT1, LPT2, etc.).
4. Appuyez sur le bouton **OK**.

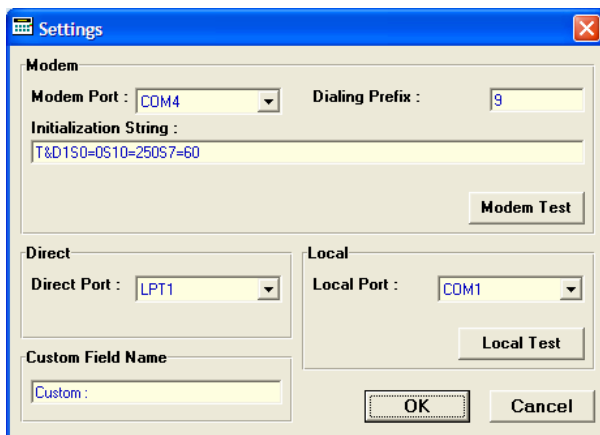


Illustration 21 – Configuration du Port de l'Imprimante

Désinstallation du COMAX

1.2.3...

1. Depuis le panneau de contrôle, lancer les **Programmes d'Ajout ou Retrait**.
2. Placez le **COMAX** sur la liste des programmes installés.
3. Cliquez sur le bouton **Retrait**.
4. Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.



Appareils de Programmation

Le chapitre suivant décrit le mode de programmation et de configuration des différents appareils PIMA.

1,2,3...

1. Pour faire démarrer le COMAX, sélectionnez le programme depuis le menu **Démarrer** ou double-cliquez sur son **icône** sur le bureau.
2. A l'écran d'ouverture de session (cf. Illustration 8), tapez un mot de passe utilisateur valable pour lancer le COMAX.

L'écran principal du COMAX (cf. Illustration 22) est divisé en plusieurs sections répertoriées ci-après :

- ◆ Menu ① page 27
- ◆ Barre d'outils ② page 29
- ◆ Surface de travail ③ page 31
- ◆ Barre d'état ④ page 31
- ◆ Ecran d'Information sur l'appareil ⑤ page 31
- ◆ Description des paramètres ⑥ page 31

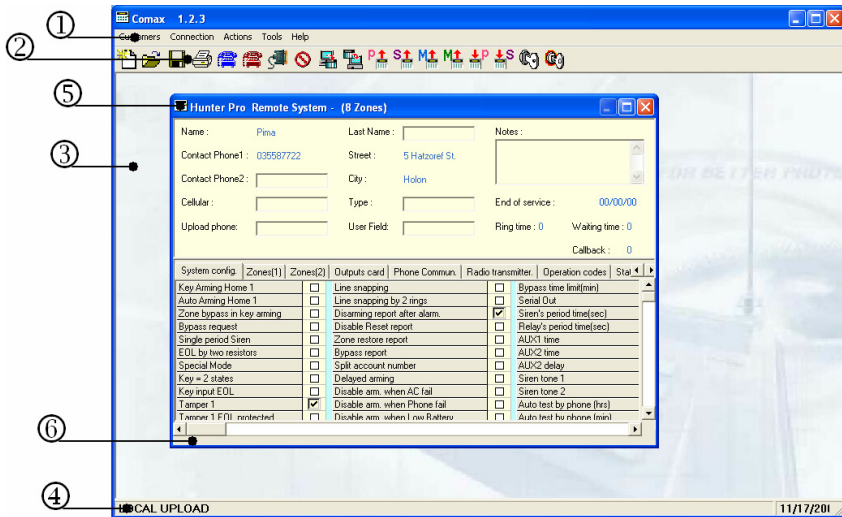


Illustration 22 – Ecran principal du COMAX

Menu

Le Menu est conçu pour permettre aux utilisateurs qui le souhaitent, de naviguer dans le COMAX à l'aide du clavier. Tous les articles du menu sont activables en appuyant sur la touche **[ALT]** + la première lettre de l'article du menu item, il est ensuite possible de faire défiler le menu en utilisant les touches fléchées.

Toutes les fonctions fréquemment utilisées disposent d'une touche - raccourci qui leur est spécialement affectée. Chaque raccourci de fonction est affiché dans le menu (cf. Illustration 23). Pour en savoir plus sur les raccourcis du COMAX, cf. Tableau 1 : "Touches Raccourcis", page suivante.

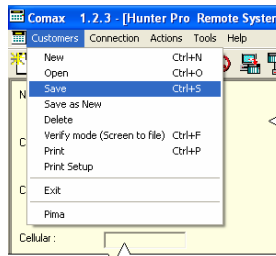














Illustration 23 – Raccourcis Menu

Tableau 1 – Touches - Raccourcis

Fonction	Touche - Raccourci
Fonctions relatives aux Données	
Enregistrement d'un Nouveau Client	 + 
Ouvrir Fiche Client	 + 
Sauvegarder Fiche Client	 + 
Vérifier les Données de l'écran pour une Fiche Sauvegardée	 + 
Imprimer les Données	 + 
Fonctions relatives à la Communication	
Appeler le Panneau de contrôle d'un Client	 + 
Appareil de Connexion Locale (via LCL-11A)	 + 
Déconnexion de l'Appareil	 + 
Fonctions de Configuration de l'Appareil	
Télétransmission des Paramètres	
Télétransmission de l'Etat	
Télétransmission de la Mémoire (selon l'appareil)	
Télétransmission de la Mémoire (selon l'appareil)	
Téléchargement des Paramètres	 + 
Téléchargement de l'Etat	 + 
Fonctions d'Armement/ Désarmement	
Désarmer le Système d'Alarme	 + 

Fonction	Touche - Raccourci
Armer le Système d'Alarme connecté	 + 
Fonctions Générales	
Aide	

Barre d'Outils

La barre d'outils comprend les icônes suivants :



Nouveau : appuyez sur cet icône pour créer une nouvelle fiche client. Cf. Gestion des Fiches Clients, page 32 pour en savoir plus sur la procédure à suivre.



Ouvrir : appuyez sur cet icône pour ouvrir une fiche client. Cf. Gestion des Fiches Clients on page 32 pour en savoir plus sur la procédure à suivre.



Sauvegarder: appuyez sur cet icône pour sauvegarder les données de la fiche client ouverte.



Imprimer : appuyez sur cet icône pour envoyer les données actuelles à l'impression.



Téléphoner : appuyez sur cet icône pour connecter un appareil du client via le modem.



Appeler avec capture de ligne : appuyez sur cet icône pour connecter un appareil du client via le modem quand la ligne est capturée. Par cette méthode, le dispositif PIMA contrôle la ligne et intercepte l'appel aussitôt qu'il identifie le modem COMAX.



Connexion locale : appuyez sur cet icône pour connecter un appareil du client localement via le LCL-11A. Pour en savoir plus sur le mode de connexion et de configuration du LCL-11A, cf. Connexion et Configuration par programmation locale, page 19.



Déconnexion : appuyez sur cet icône pour vous déconnecter d'un appareil client.



Configuration d'écriture Directe : appuyez sur cet icône pour télécharger les données directement vers l'appareil local (PRG-22, SAT-8, TRV/TRU-100). Pour en savoir plus sur le mode de connexion et de configuration de l'appareil local, cf. Connexion et Configuration des en page 22.



Configuration de Lecture Directe : appuyez sur cet icône pour télétransmettre les données depuis l'appareil local (PRG-22, SAT-8, TRV/TRU-100).



REMARQUE :

Si le code de télétransmission/ téléchargement n'est pas identique à celui enregistré à l'intérieur de l'appareil, vous ne pourrez pas lire les données enregistrées, mais seulement introduire de nouvelles données.



Télétransmission de Paramètres : appuyez sur cet icône pour télétransmettre des paramètres de l'appareil connecté (via le modem ou localement via le LCL-11A).



Télétransmission d'Etat : appuyez sur cet icône pour télétransmettre un état depuis l'appareil connecté (via le modem ou localement via le LCL-11A).



Télétransmission de Mémoire : appuyez sur cet icône pour télétransmettre la mémoire (journal des événements) depuis l'appareil connecté (via le modem ou localement via le LCL-11A).



Téléchargement de Paramètres : appuyez sur cet icône pour télécharger des paramètres vers l'appareil connecté (via le modem ou localement via le LCL-11A).



Téléchargement d'Etat : appuyez sur cet icône pour télécharger un état depuis l'appareil connecté (via le modem ou localement via le LCL-11A).



Désarmement du Système d'Alarme : appuyez sur cet icône pour désarmer un appareil client (via le modem ou localement via le LCL-11A).




Armement du Système d'Alarme : appuyez sur cet icône pour armer un appareil client (via le modem ou localement via le LCL-11A).

Surface de Travail

La surface de travail inclut l'écran de configuration de l'appareil client.



REMARQUE :

- Il est vivement recommandé de travailler avec la fenêtre d'application et l'écran de configuration de l'appareil en mode plein écran.
- Pour faire passer une fenêtre en mode plein écran, il suffit de cliquer sur l'icône de maximisation situé dans le coin supérieur droit de la fenêtre .

Barre d'Etat

La barre d'état comprend des informations utiles sur l'état du système. Elle se modifie au fur et à mesure de l'accomplissement de différentes tâches par l'application.

Ecran d'Information de l'Appareil

Cet écran s'affiche chaque fois que l'on ouvre un appareil client ou que l'on crée un nouvel appareil client. L'écran inclut toutes les données de l'appareil sélectionné (cf. chaque appareil pour une description détaillée).



IMPORTANT !

Aucune tâche de programmation ni de configuration ne peut s'effectuer quand cet écran est fermé.

Ligne d'Aide Rapide

Cette ligne comprend quelques informations supplémentaires sur le paramètre en cours de modification.

Gestion des Fiches Clients

La Fiche Client comprend toute l'information relative au client (i.e. Nom, Adresse, numéros de téléphone, etc.) ainsi que les paramètres du dispositif PIMA qui est installé.


NOTE:



Il ne peut y avoir qu'un appareil par fiche.
Si un client dispose de plus d'un appareil, il est nécessaire de créer une nouvelle fiche par appareil.

Création d'une nouvelle Fiche Client

Pour créer une nouvelle Fiche Client, un appareil doit être sélectionné de la liste (cf. Illustration 24). Après sélection du type d'appareil⁹, une simple pression sur le bouton **OK** permet d'ouvrir une nouvelle fiche client à l'écran (cf. Illustration 26).

Pour créer une nouvelle fiche, appuyez sur l'icône **Nouveau (New)**  OU sélectionnez l'option **Nouveau (New)** du menu **Client (Customer)** (cf. Tableau 1 pour la touche raccourci).

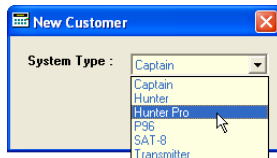



Illustration 24 – Nouvelle Fiche Client

Ouverture d'une Fiche Client de la Base de Données

Pour ouvrir une fiche client (emmagasinée dans la base de données COMAX), celle-ci doit être sélectionnée de la liste qui figure dans la base de données (cf. Illustration 25).

⁹ Pour programmer le PRG-1000, sélectionnez le panneau de contrôle qui convient – Programmation rapide.

Pour ouvrir une fiche, appuyez sur l'icône **Ouvrir (Open)**  OU sélectionnez l'option **Ouvrir (Open)** du menu **Client (Customer)** (cf. Tableau 1 pour la touche - raccourci).

Tri de la Base de Données

Les données de la liste sont classées selon le champ sélectionné dans le **Champ de Tri**.

Recherche de la Base de Données

La recherche s'effectue en tapant la valeur recherchée dans la boîte de **Recherche (Search)**. Elle s'accomplit dans le champ de tri.

Sélection d'une Fiche à Ouvrir

La fiche est sélectionnée soit par double clic sur la ligne correspondante soit en cliquant sur le bouton **OK** après avoir sélectionné la ligne en question.

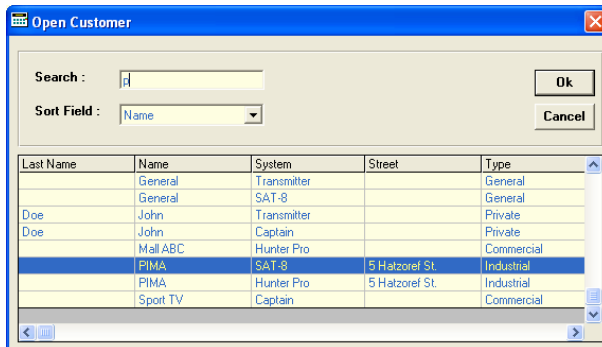


Illustration 25 – Sélection d'une Fiche à Ouvrir

Sauvegarde d'une Nouvelle Fiche Client

Quand une fiche client vient d'être modifiée, elle peut être sauvegardée soit en remplaçant l'ancienne fiche SOIT en l'enregistrant sous une nouvelle fiche.




IMPORTANT !

Le COMAX ne contrôle pas les duplications dans les champs d'information du client. Par conséquent, afin d'éviter toute confusion, assurez-vous que vous n'avez pas enregistré vos fiches en double.

Sauvegarder et Replacer une Fiche

Pour sauvegarder et remplacer une ancienne fiche, appuyez sur l'icône

Sauvegarder (Save)  OU sélectionnez l'option **Sauvegarder (Save)** du menu **Client (Customer)** (cf. Tableau 1: "Touches – Raccourcis" page 28).

Sauvegarder une Nouvelle Fiche

Pour sauvegarder une nouvelle fiche, sélectionnez l'option **Enregistrer sous** du menu **Client (Customer)**.

Supprimer une Fiche Client

Pour supprimer une Fiche Client de la base de données, celle-ci doit tout d'abord être ouverte. Une fois la fiche affichée, sélectionnez l'option **Supprimer (Delete)** du menu **Client (Customer)**.

La Fiche Client

L'information client est affichée dans la moitié supérieure de l'écran de Configuration de l'Appareil (cf. Illustration 26). Les différents champs disponibles pour enregistrer un client sont répertoriés au Tableau 2.

Tableau 2 – Champs Clients

Champ ¹⁰	Valeur Possible	Remarque
Nom*	Alphanumérique	
Prénom*	Alphanumérique	
Téléphone*	Numéro	
téléphone2*	Numéro	
Portable*	Numéro	
Téléphone de	Numéro	

¹⁰ Tous les champs marqués d'une astérisque (*) sont inclus dans le Champ de Recherche disponible pour ouvrir une fiche client par sélection ou par double clic.

Champ ¹⁰	Valeur Possible	Remarque
télétransmission*		
Rue*	Alphanumérique	
Ville*	Alphanumérique	
Type*	Alphanumérique	Sélectionne la liste
Clientèle*	Alphanumérique	Champ clients
Remarque	Texte libre	
Date d'expiration du Service	Date	Jour/Mois/Année
Rappel automatique	Numéro	Dans l'ordre des numéros de rappel automatique ¹¹

Lors de la seule modification des paramètres de l'appareil, il est possible de dissimuler l'information relative au client en double cliquant sur le côté inférieur droit et vide de la fenêtre des paramètres, (cf. flèche encadrée dans l'illustration 26).

¹¹ S'il y a plusieurs numéros de téléphone programmés comme numéros de rappel automatique, ce champ détermine lesquels de ces numéros sont à utiliser (i.e., 0, 1, 2).

Information Client

Fenêtre des Paramètres

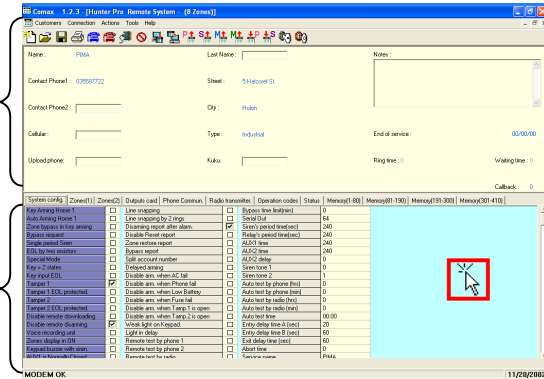


Illustration 26 – Ecran de Configuration de l'Appareil

Panneaux de Programmation

Généralités

Chaque panneau de contrôle comprend divers paramètres et est unique en son genre. Les paramètres sont identiques à ceux programmés avec le clavier du Système d'Alarme.



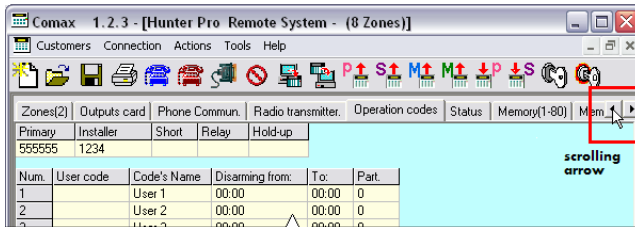
IMPORTANT !

L'écran de Configuration de l'Appareil comprend tous les paramètres de la dernière version de l'appareil spécifique (par ex. si le nombre des utilisateurs a augmenté et est passé à 10 avec la dernière version, l'écran de paramétrage correspondant affichera 10 Codes Utilisateurs même si l'appareil connecté N'EST PAS équipé de la dernière version.

Pour plus de confort et d'efficacité, les paramètres sont répartis en groupes, chaque groupe ayant son propre écran. Les groupes sont sélectionnés par un clic sur l'onglet qui désigne le groupe.

En présence d'un moniteur à faible résolution, l'aire d'affichage peut être trop réduite pour inclure tous les onglets. En ce cas, les onglets peuvent être parcourus par défilement vers la gauche ou vers la droite, en cliquant sur les flèches figurant sur le côté droit de la ligne des onglets (cf. flèche encadrée de rouge dans l'illustration 27).

Tous les panneaux de contrôle peuvent être programmés et contrôlés soit à distance soit localement. Les paragraphes suivants décrivent les deux méthodes et les caractéristiques qui les distinguent.



**Illustration 27 – Navigation
entre les Groupes de Paramètres**

Communication avec un Panneau de Contrôle

Communication Locale

1.2.3...




1. Branchez le LCL-11A au clavier LCD du Panneau de Contrôle (cf. Connexion et Configuration par programmation locale, page 19).
2. Ouvrez ou créez une fiche correspondant au type de panneau de contrôle connecté.
3. Sur le clavier LCD, appuyez sur les touches suivantes :



4. Attendez jusqu'à ce que le clavier affiche le message suivant :

K E Y B O A R D N O T
C O N N E C T E D !



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

5. Pendant que ce message est affiché, appuyez sur l'icône Local  de la barre d'outils du COMAX, OU **CTRL** +  

6. Attendez jusqu'à ce que le message de **Connexion Locale** s'affiche sur la barre d'état.
7. Le COMAX est connecté au panneau de contrôle ; vous pouvez à présent télécharger et/ ou télétransmettre des paramètres à partir du/ vers le logiciel.






IMPORTANT !

L'icône Local (ou les touches  + ) DOIT être appuyé pendant que le message "Clavier non connecté" est affiché. A la disparition de ce message, l'opération doit être terminée !

Communication à distance (Standard)

1,2,3...

1. Connectez le MODEM (cf. Connexion et Configuration par programmation à distance, page 15).
2. Ouvrez la fiche ou créez une fiche correspondant au type de panneau de contrôle connecté.
3. Appuyez sur l'icône bleu de numérotation  figurant sur la barre d'outils COMAX OU sur les touches  + .
4. Vérifiez que le numéro de téléphone à composer est correct (modifiez-le si nécessaire).
5. Cliquez sur le bouton **OK** ; la barre d'état affiche l'état de la communication en cours.
6. Attendez jusqu'à ce que le message "Modem Connecté" apparaisse sur la barre d'état.
7. Le COMAX est relié au panneau de contrôle ; vous pouvez à présent télécharger et/ ou télétransmettre des paramètres à partir du et/ ou vers le logiciel.


Communication à distance (Capture de Ligne)

La numérotation par capture de ligne est utilisée quand le panneau de contrôle du client partage la ligne avec d'autres appareils électroniques susceptibles de répondre au téléphone (par ex. répondeur, fax, etc.).

**IMPORTANT !**

La configuration du panneau de contrôle DOIT être adaptée à cette caractéristique de communication à distance.

1,2,3...

1. Connectez le MODEM (cf. Connexion et Configuration par programmation à distance, page 15).
2. Ouvrez la fiche ou créez une fiche correspondant au type de panneau de contrôle connecté.
3. Appuyez sur l'icône rouge de numérotation  figurant sur la barre d'outils COMAX.
4. Vérifiez que le numéro de téléphone à composer est correct (modifiez-le si nécessaire).
5. Cliquez sur le bouton **OK** ; la barre d'état affiche l'état de la communication en cours.
6. Attendez jusqu'à ce que le message "Modem Connecté" apparaisse sur la barre d'état.
7. Le COMAX est relié au panneau de contrôle ; vous pouvez à présent télécharger et/ ou télétransmettre des paramètres à partir du et/ ou vers le logiciel.

Communication à distance (capture de ligne à deux sonneries)




La numérotation par capture de ligne à deux sonneries est utilisée quand la ligne de téléphone du client est équipée d'une messagerie vocale, ce qui réoriente l'appel vers la messagerie vocale avant que le panneau de contrôle (ou tout autre appareil) n'ait pu décrocher.

**IMPORTANT !**

La configuration du panneau de contrôle DOIT être adaptée à cette caractéristique pour qu'elle fonctionne.

1,2,3...

1. Connectez le MODEM (cf. Connexion et Configuration par programmation à distance, page 15)

2. Ouvrez la fiche ou créez une fiche correspondant au type de panneau de contrôle connecté.
3. Dans les champs de saisie des **Temps de sonnerie** et **Temps d'attente**, tapez la valeur : **10**.
4. Appuyez sur l'icône de numérotation  qui figure sur la barre d'outils du COMAX OU sur les touches  + .
5. Vérifiez que le numéro de téléphone à composer est correct (modifiez-le si nécessaire).
6. Cliquez sur le bouton **OK** ; la barre d'état affiche l'état de la communication en cours.
7. Attendez jusqu'à ce que le message "Modem Connecté" apparaisse sur la barre d'état.
8. Le COMAX est relié au panneau de contrôle ; vous pouvez à présent télécharger et/ ou transmettre des paramètres à partir du et/ ou vers le logiciel

Communication à distance (Rappel automatique)




La numérotation avec rappel automatique est utilisée quand le client demande une méthode sûre de programmation à distance. Cette caractéristique permet également de réduire les frais de téléphone.



IMPORTANT !

Le numéro de rappel NE peut être programmé QUE par le biais du COMAX quand le panneau de contrôle est connecté soit localement soit à distance OU en présence d'un PRG-22 (programmeur rapide).

123...

1. Connectez le MODEM (cf. Connexion et Configuration par programmation à distance, page 15)
2. Dans la fenêtre de paramétrage, modifiez la chaîne d'initialisation du modem en : T&D1 S0=0 S7=60 S9=1 S10=255 &K0 (0=Zero)
3. Ouvrez la fiche ou créez une fiche correspondant au type de panneau de contrôle connecté.
4. Appuyez sur l'icône bleu de numérotation  qui figure sur la barre d'outils du COMAX OU sur les touches  + .

5. Cliquez sur le bouton **OK** ; la barre d'état affiche l'état de la communication en cours.
6. Après les réponses du panneau à distance, un message de Vérification de Rappel automatique s'affiche (cf. Illustration 28).

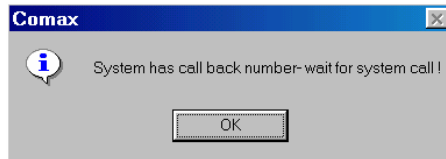


Illustration 28 – Message de Vérification de Rappel automatique

7. Cliquez sur la bouton **OK**.



IMPORTANT !

Tant que le bouton OK n'aura pas été appuyé, le logiciel COMAX n'acceptera AUCUN appel entrant.

8. Attendez que le panneau de contrôle effectue le rappel automatique ; la barre d'état affiche l'état de la communication en cours.



IMPORTANT

Lors de l'utilisation simultanée des caractéristiques de rappel automatique et de capture de ligne, veuillez suivre les instructions données dans le paragraphe des problèmes fréquents (page 49).

Programmation




Téléchargement de Paramètres (du COMAX vers le Panneau de contrôle)





IMPORTANT !

Avant d'effectuer le téléchargement, assurez-vous que vous avez rempli tous les champs de saisie de paramètres.

Le téléchargement de paramètres ne peut se produire que si le système d'alarme est DESARME.





1. Appuyez sur l'icône de Téléchargement de Paramètres  qui figure sur la barre d'outils du COMAX OU sur les touches  + .
2. Une fenêtre concrétisant le processus de téléchargement s'affiche. Attendez jusqu'au bout de l'opération.

Télétransmission de Paramètres (du Panneau de contrôle vers le logiciel COMAX)

1. Appuyez sur l'icône de télétransmission  qui figure sur la barre d'outils du COMAX OU sur la touche .
2. Une fenêtre concrétisant le processus de télétransmission s'affiche. Attendez jusqu'au bout de l'opération.
3. Sauvegardez la fiche client si nécessaire.

Vérification des Paramètres avec la base de données du COMAX

Il est parfois nécessaire de vérifier la configuration du système client. Pour comparer les paramètres du panneau de contrôle avec ceux de la fiche client, procédez comme suit :

1. Réalisez la télétransmission des paramètres (comme indiquée au paragraphe précédent).
2. Appuyez sur les touches  + .
3. Les champs qui ne se correspondent pas s'affichent alors en rouge.
4. Placez le curseur sur un champ rouge pour que la barre d'état affiche la valeur enregistrée dans la fiche.
5. Pour finir la comparaison, appuyez à nouveau sur les touches  + .

Programmation des Transmetteurs Radio

Généralités

Les Transmetteurs (SAT-8 fournis) sont directement programmés via le DPR-44. Pour en savoir plus sur le mode de connexion et de configuration du DPR-44, cf. Connexion et Configuration des page 22.

Transmetteur Radio longue portée TRV/TRU-100

Les transmetteurs radio PIMA ne comprennent que deux paramètres : les deux fréquences que le transmetteur accepte.

Connectez le transmetteur au DPR-44 à l'aide d'un câble de programmation spécial (P/N 3411029) comme l'indique l'illustration 29. Configurez et connectez le DPR-44 selon les instructions du chapitre Connexion et Configuration des , page 22.

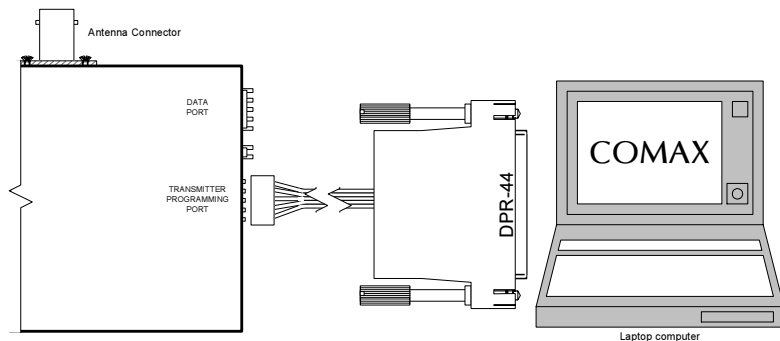



Illustration 29 – Connexion du Transmetteur


Écriture de données sur le Transmetteur

Pour inscrire les fréquences dans la mémoire du transmetteur (E²PROM), cliquez sur l'icône de Programmation Directe  et sélectionnez le **Programme 1**

OU

Depuis le menu des **Actions**, sélectionnez **Direct** → **Ecrire** → **Programme 1**.

Lecture de données depuis le Transmetteur

Le transmetteur est configuré pour la lecture des fréquences de sorte qu'il vous suffit de cliquer sur l'icône de Lecture Directe  et de sélectionner le **Programme 1**

OU

Depuis le menu des **Actions**, sélectionnez **Direct** → **Lire** → **Programme 1**.

**IMPORTANT !**

Lors de la lecture des fréquences du transmetteur, une fiche Transmetteur DOIT être ouverte à l'écran, faute de quoi un message d'erreur s'affichera.

Transmetteur longue portée à usages multiples SAT-8

Les paramètres des Transmetteurs Radio longue portée à usages multiples se programment, eux aussi, directement via le DPR-44.

Branchez le SAT-8 au DPR-44 en utilisant le câble de programmation spécial pour transmetteur (P/N 3411029) comme l'indique l'illustration 20. Configurez et connectez le DPR-44 selon les instructions du chapitre Connexion et Configuration des page 22.


Ecriture de données sur le SAT-8

Pour enregistrer les paramètres du SAT-8 dans sa mémoire (E²PROM), cliquez sur l'icône de Programmation Directe  et sélectionnez le **Programme 1**

OU

Depuis le menu des **Actions**, sélectionnez **Direct** → **Ecrire** → **Programme 1**.

Lecture de données depuis le SAT-8

Pour lire les paramètres du SAT-8, cliquez sur l'icône de Lecture Directe  et sélectionnez l'option **Programme 1**

OU

Depuis le menu des **Actions**, sélectionnez **Direct** → **Lire** → **Programme 1**.

**IMPORTANT !**

Lors de la lecture des paramètres du SAT-8, une fiche SAT-8 MUST être ouverte à l'écran, faute de quoi un message d'erreur s'affichera.

Accessoires de Programmation

Programmateur rapide PRG-22

Le PRG-22 peut emmagasiner des programmes rapides pour différents panneaux de contrôle PIMA. Le nombre de programmes pouvant être stockés varie selon le type de panneau de contrôle à programmer.

Le PRG-22 est programmé directement via l'adaptateur DPR-33. Branchez le PRG-22 au DPR-33 comme l'indique l'illustration 30, à l'aide d'un câble spécial.

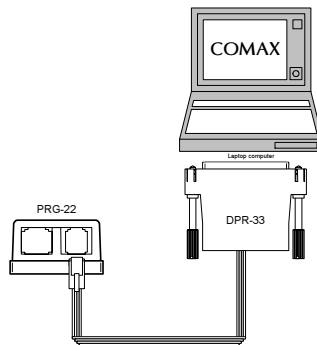



Illustration 30 – Connexion du PRG-22

Comme le PRG-22 stocke des programmes de panneaux de contrôle, il ne figure pas sur la liste de l'appareil quand on crée de nouvelles fiches (i.e. pour charger le PRG-22 avec les programmes du CAPTAIN, sélectionnez CAPTAIN de la liste de l'appareil lors de la création d'une nouvelle fiche).

Écriture de données sur le PRG-22

Une fois que tous les paramètres du panneau de contrôle ont été modifiés, les données doivent être enregistrées dans la mémoire du PRG-22 (E²PROM).

Cliquez sur l'icône de Programmation Directe  et sélectionnez le numéro¹² du programme à écrire

OU

Depuis le menu des **Actions**, sélectionnez **Direct** → **Ecrire** → **Programme** (cf. Illustration 31).

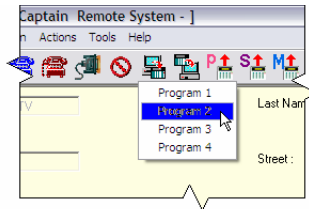



Illustration 31 – Ecriture d'un Programmé sur le PRG-22

Lecture de données depuis le PRG-22

Les programmes stockés dans le PRG-22 peuvent également être lus et modifiés. Pour lire ces données, cliquez sur l'icône de Lecture Directe  et sélectionnez le numéro du programme à lire

OU

depuis le menu des **Actions**, sélectionnez **Direct** → **Lire** → **Programme** (cf. Illustration 31).



IMPORTANT !

Lors de la lecture d'un programme, La fiche du panneau de contrôle correspondant DOIT être ouverte à l'écran. Si celle-ci n'est pas ouverte ou si celle ouverte ne correspond pas au bon panneau de contrôle, un message d'erreur s'affichera.

¹² The number of programs that can be stored in the PRG-22 varies according to the type of control panel (e.g., CAPTAIN can have up to four programs where HUNTER-PRO can have only two).



Glossaire

Code de téléchargement : le code de téléchargement s'enregistre dans la panneau de contrôle après chaque procédure de programmation (i.e. à la fin de la procédure de téléchargement des paramètres, ce code est envoyé et stocké dans la mémoire du panneau de contrôle).

DPR-33/ DPR-44 : adaptateur de programmation directe utilisé pour programmer directement l'appareil E²PROM. Le DPR-33/ DPR-44 est branché au port de l'imprimante du PC (i.e. LPT1, LPTM2, etc.) et à l'appareil de programmation par le biais d'un câble spécial :

- ◆ DPR-33 : utilisé avec le RJ-11 4/4 à RJ-11 4/6 et pour la programmation du PRG-22 (Programmateur rapide).
- ◆ DPR-44 : utilisé avec le RJ-11 4/6 au câble Molex et pour la programmation des transmetteurs/ SAT-8.

LCD : affichage à cristaux liquides.

LCL-11A : adaptateur de programmation utilisé pour connecter et programmer localement un panneau de contrôle client. Le LCL-11A est branché au port en série du PC (i.e. COM1, COM2, etc.) et au panneau de contrôle par le biais d'un clavier de type LCD (version 10 et supérieure). Si un client n'a pas de clavier de type LCD ou si son clavier LCD est d'un modèle plus ancien, il est possible d'utiliser un câble technicien TC-3, relié à n'importe quel clavier LCD PIMA (cf. Illustration 14 et Illustration 15 pour les options de connexion).

PRG-22 : programmateur rapide capable de stocker des programmes rapides pour différents panneaux de contrôle PIMA. Le nombre des programmes pouvant être stockés varie selon le type de panneau de contrôle programmé (par ex. le système CAPTAIN peut recevoir jusqu'à quatre programmes tandis que le système HUNTER-PRO ne peut en recevoir que deux).

Code Superviseur : le code superviseur permet d'accéder à l'écran de configuration, gérer les utilisateurs et modifier les codes de télétransmission et téléchargement.

**IMPORTANT !**

Il est important de veiller à ce qu'aucun user' n'ait le même mot de passe que le superviseur.


Code de télétransmission : le code de télétransmission est comparé avec le code enregistré sur le panneau de contrôle client lorsqu'on essaie de s'y connecter. Ce n'est que si le code de télétransmission est identique à celui enregistré sur le panneau de contrôle que le COMAX pourra établir la connexion et permettre la programmation ou la lecture des paramètres. Cette précaution est prise dans le but d'éviter à tout personnel non autorisé de se connecter et d'intervenir dans les paramètres du panneau de contrôle.

TC-3 : ce câble technicien de PIMA établit la liaison entre les panneaux de contrôle PIMA et tout clavier LCD de PIMA. Le TC-3 dispose de trois adaptateurs (RJ-11, bloc de connexion, Molex) s'adaptant à tout panneau de contrôle et clavier PIMA (cf. Illustration 15 pour les options de connexion).

Utilisation des codes de télétransmission et de téléchargement : ces codes devraient normalement être identiques. S'il est nécessaire de changer un code de panneau de contrôle du client, le *Code de Télétransmission* devrait rester l'ancien code client et le *Code de Téléchargement* devrait être le nouveau.

Problèmes fréquents






Lors de l'utilisation simultanée avec les panneaux de contrôle PIMA, du rappel automatique et des caractéristiques de numérotation et capture de ligne, les étapes suivantes caractéristiques **doivent** être observées pour assurer le bon fonctionnement de l'option :

1. Dans la fenêtre de paramétrage, modifiez la chaîne d'initialisation du modem en : T&D1 S0=0 S7=60 S9=1 S10=255 &K0 (0=Zero)
2. Ouvrez la fiche ou créez une fiche correspondant au type de panneau de contrôle connecté.
3. Appuyez sur l'icône ROUGE de numérotation  sur la barre d'outils du COMAX.
4. Vérifiez que le numéro de téléphone à composer est correct (modifiez-le si nécessaire).
5. Cliquez sur le bouton **OK** ; la barre d'état affiche l'état de la communication en cours.
6. Après les réponses du panneau à distance, un message de Vérification de Rappel automatique s'affiche (cf. Illustration 28)
7. Cliquez sur le bouton OK.



IMPORTANT !

Tant que le bouton OK n'aura pas été appuyé, le logiciel COMAX n'acceptera AUCUN appel entrant.

8. Appuyez sur l'icône BLEU de numérotation  sur la barre d'outils du COMAX OU sur les touches  + 
9. Cliquez sur le bouton **OK**.
10. Attendez 2 à 3 secondes et appuyez sur l'icône de Déconnexion  sur la barre d'outils du COMAX OU sur les touches  + 